

## Dentisterie 5 Konservierende Zahnheilkunde



- Erklären Sie den Prozess der Zahnbildung von Karies (Zahnkaries): Plaquebildung durch Bakterien auf der Zahnoberfläche, Abbau von Zucker zu Säuren durch diese Bakterien, Säureentkalkung des Zahnschmelzes (Demineralisation), Bildung von initialen weißen Flecken, Fortschreiten zu Kavitäten, Eindringen in Dentin und mögliche Schädigung des Zahnmarks (Pulpa) mit Schmerzen oder Infektionen, sowie Einflussfaktoren wie schlechte Mundhygiene, zuckerreiche Ernährung, Speichelmangel und nicht behandelte Zahnprobleme. Vorbeugung umfasst regelmäßiges Zähneputzen mit fluoridhaltiger Zahnpasta, Verwendung von Zahnseide, zahnärztliche Kontrollen, fluoridierte Behandlungen und Reduktion von Zuckerkonsum.
- Karies durch geeignete klinische Diagnose erkennen
- Beschreiben Sie die Hauptschritte, die bei einer Zahnfüllung durchgeführt werden.

<b>Die Karies</b>	<i>(la carie)</i>	<b>Die Betäubung</b>	<i>(l'anesthésie)</i>
<b>Der Kariesherd</b>	<i>(le foyer carieux)</i>	<b>Die Bohrung</b>	<i>(le perçage dentaire / la mise en place de la fraise)</i>
<b>Das Loch</b>	<i>(le trou carieux)</i>	<b>Der Zahnpräparator</b>	<i>(le préparateur dentaire)</i>
<b>Die Füllung</b>	<i>(la obturation / le plombage)</i>	<b>Untersuchen</b>	<i>(examiner)</i>
<b>Die Versiegelung</b>	<i>(la scellement fissuraire / la scellement)</i>	<b>Reinigen</b>	<i>(nettoyer)</i>
<b>Der Provisorische Verschluss</b>	<i>(l'obturation provisoire)</i>	<b>Abschleifen</b>	<i>(meuler / poncer)</i>
<b>Der Zahnschmelz</b>	<i>(l'émail dentaire)</i>	<b>Versorgen</b>	<i>(traiter / restaurer)</i>
<b>Die Plaque</b>	<i>(la plaque dentaire)</i>	<b>Anästhesieren</b>	<i>(anesthésier)</i>
<b>Die Bakterien</b>	<i>(les bactéries)</i>	<b>Sich beschweren</b>	<i>(se plaindre)</i>
<b>Der Zahnarztstuhl</b>	<i>(le fauteuil dentaire)</i>		

## 1. Exercices

### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| a. die Karies    | 1. das Spritzen gegen Schmerzen |
| b. die Plaque    | 2. das Bohren am Zahn           |
| c. die Bohrung   | 3. der Zahnbelag                |
| d. die Betäubung | 4. die Zahnfäule                |

a-4 b-3 c-2 d-1



### 2. Feuille d'information : Obturation pour carie (information pratique) (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** betäubt, Loch, Plaque, Untersuchung, Röntgenbild, Füllung, Bakterien, Bohrung, Zahnschmelz

Karies entsteht oft durch \_\_\_\_\_. In der Plaque leben \_\_\_\_\_, die den \_\_\_\_\_ angreifen. Zuerst sieht man manchmal nur einen dunklen Fleck, später kann ein \_\_\_\_\_ entstehen. Eine sichere Diagnose macht der Zahnarzt durch \_\_\_\_\_: Er schaut in den Mund, prüft die Stelle und macht bei Bedarf ein \_\_\_\_\_.

Bei einer \_\_\_\_\_ wird der Zahn zuerst \_\_\_\_\_. Dann entfernt der Zahnarzt die Karies mit einer \_\_\_\_\_ und reinigt die Stelle. Danach kommt das Füllmaterial in den Zahn und wird geformt. Am Ende wird die Füllung kontrolliert und glatt geschliffen. Kann der Zahn nicht fertig versorgt werden, bekommt er manchmal einen provisorischen Verschluss. Bitte melden Sie sich, wenn Sie nach der Behandlung starke Schmerzen haben oder sich beschweren möchten.

*La carie est souvent provoquée par la plaque dentaire. Dans la plaque vivent des bactéries qui attaquent l'émail des dents. Au début, on voit parfois seulement une tache sombre; plus tard, un trou peut se former. Le dentiste établit un diagnostic sûr par un examen: il regarde dans la bouche, vérifie la zone et réalise, si nécessaire, une radiographie.*

*Pour une obturation, la dent est d'abord anesthésiée. Ensuite, le dentiste enlève la carie à l'aide d'un forage et nettoie la zone. Puis le matériau de remplissage est placé dans la dent et mis en forme. Enfin, l'obturation est contrôlée et polie pour être lisse. Si la dent ne peut pas être définitivement traitée, elle reçoit parfois un scellement provisoire. Veuillez nous contacter si vous avez de fortes douleurs après le traitement ou si vous souhaitez déposer une réclamation.*

1. Wie entsteht Karies laut dem Text und woran erkennt man sie zuerst?  
\_\_\_\_\_
2. Welche Schritte beschreibt der Text bei einer Füllung und wann soll man sich nach der Behandlung melden?  
\_\_\_\_\_

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Vor der Bohrung hat die Person den Zahn untersucht und betäubt.  
Der Patient klagte während der Behandlung über die Betäubung.  
Am Ende erhielt der Patient sowohl eine Füllung als auch eine Versiegelung.

Vrai Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



4. Choisissez la bonne solution

- Zuerst \_\_\_\_\_ der Zahnarzt den Zahn und prüft, ob es einen Kariesherd gibt. *(Tout d'abord, le dentiste examine la dent et vérifie s'il y a une carie.)*  
a. untersucht    b. untersucht    c. untersuchen    d. untersuchte
- Wenn der Zahnschmelz angegriffen ist, \_\_\_\_\_ wir die Stelle und entfernen Plaque und Bakterien. *(Si l'émail est attaqué, nous nettoyons la zone et enlevons la plaque et les bactéries.)*  
a. reinigt    b. reinigen    c. reinigst    d. gereinigt
- Vor der Bohrung \_\_\_\_\_ die Zahnärztin den Bereich, damit der Patient keine Schmerzen hat. *(Avant le forage, la dentiste anesthésie la zone afin que le patient n'ait pas de douleur.)*  
a. betäubt    b. betäubte    c. betäubst    d. betäuben

1. untersucht 2. reinigen 3. betäubt

5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Zahnärztin Dr. Kaya:** *Guten Tag, Frau Neumann. Wo genau haben Sie Schmerzen? (Bonjour Mme Neumann. Où avez-vous mal exactement ?)*

**Patientin Frau Neumann:** *Im rechten Backenzahn, das tut besonders weh, wenn ich Kaltes esse — ich glaube, da ist ein Loch. (À la molaire droite, ça me fait surtout mal quand je mange quelque chose de froid — je crois qu'il y a un trou.)*

**Zahnärztin Dr. Kaya:** *Ich schaue gleich nach. Häufig ist das Karies: Plaque und Bakterien greifen den Zahnschmelz an. (Je vais regarder tout de suite. C'est souvent une carie : la plaque et les bactéries attaquent l'émail.)*

**Patientin Frau Neumann:** *Müssen Sie bohren? Bekomme ich vorher eine Betäubung? (Faut-il forer ? Aurai-je une anesthésie avant ?)*

- Worüber beschwert sich Frau Neumann, und was vermutet Dr. Kaya?  
\_\_\_\_\_
- Welche zwei Schritte nennt die Zahnärztin vor und während der Behandlung?  
\_\_\_\_\_



## 6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

*Ich glaube, ich habe ein Loch, weil ... / Der Zahnarzt untersucht den Zahn mit ... / Dann wird der Zahn gereinigt und gefüllt.*

1. Sie sind beim Zahnarzt und vermuten ein kleines Loch im Zahn. Was sagen Sie kurz, und welche Untersuchung erwarten Sie?  
\_\_\_\_\_
2. Erklären Sie in einfachen Worten: Wie entsteht Karies, und welche einfachen Maßnahmen kann der Zahnarzt oder Sie selbst dagegen machen?  
\_\_\_\_\_

## 7. E-Mail

**Betreff:** Frage zu Karies und Füllung

Guten Tag Frau Dr. Yilmaz,

vielen Dank für die Untersuchung heute. Sie haben gesagt, ich habe ein **Loch** (Karies) im Backenzahn. Können Sie mir bitte kurz schreiben, wie so etwas entsteht? Und was passiert genau bei der **Füllung**? Ich habe auch Angst vor der **Betäubung** und dem Bohren.

Können wir den Termin nächste Woche machen?

Viele Grüße

Markus Keller



**Rédigez une réponse appropriée:** *Vielen Dank für Ihre Nachricht. / Karies entsteht oft, wenn ... / Bei der Füllung reinigen wir zuerst ... und dann ...*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_